

**Responsable UE**  
Catherine Cools

**Président de jury**  
Roland Decaudin

**Secrétaire de jury**  
Laurence Bourgeois

**Contact**  
service.etudiants@saint-  
luc.be  
+32 4 341 81 33

### Bloc 3 • Cycle 1 • Niveau 6 du CFC

UE donnée en Français • Obligatoire • Annuelle

18 crédits • 360 points • 300 heures

Prérequis : 2CC10 Atelier de l'option

Corequis : 3CR22 Chimie Q1•3CR13 Atelier de l'option 2•3CR24 TITO croa Q1•3CR33

Chimie Q2•3CR34 TITO croa Q2

## Activités d'apprentissage

### C3600 - Conservation, restauration des oeuvres d'art atelier atelier

18 crédits • 360 points • 300 heures • Cools Catherine, Dehon Claire

## Acquis d'apprentissage

A

Au terme du cours d'**Atelier de l'option**, l'étudiant est capable de :

- Communiquer oralement et par écrit sur son travail d'atelier.
- Exploiter de façon critique l'ensemble des ressources techniques, humaines, économiques, scientifiques qu'il a collationnées.
- Au travers de différentes alternatives et sous la guidance des professeurs, proposer un traitement motivé dans le respect des règles déontologiques.
- Expérimenter et appliquer les techniques de conservation restauration en réalisant un traitement complet.
- Intégrer à sa pratique une sensibilité artistique et des connaissances techniques variées en utilisant différents moyens d'expression et de représentation

## Calcul de la note de l'unité d'enseignement

L'atelier est l'activité fondamentale de la formation. Son évaluation est artistique, cela signifie que la note finale est constituée pour 50% d'une note d'année et pour 50% de la note du jury artistique de fin d'année. La note d'année est déterminée par les enseignants titulaires, elle est constituée pour 25% des résultats du premier quadrimestre et pour 25% des résultats du second quadrimestre.

Le jury artistique, composé majoritairement de membres du personnel enseignant de l'école, est un jury artistique interne. Le jury artistique, composé majoritairement de membres extérieurs à l'école, est un jury artistique externe.

Pour les années ne menant pas à un grade, le jury artistique est un jury interne, pour les années menant à un grade (3ème bachelier/ dernière année de master), le jury est externe. Le règlement des jurys artistiques complet est disponible en annexe 2 du règlement des études.

Important, il n'y a pas de seconde session pour cette unité d'enseignement.

## Compétences

Cette unité contribue à notre profil d'enseignement en participant au développement des compétences suivantes:

C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C9 de notre référentiel interne.

### - Conservation, restauration des oeuvres d'art atelier atelier Cools Catherine

## Objectifs

---

Voir les acquis d'apprentissages de la fiche d'UE 3CC10

## Contenu

---

*Les contenus des ateliers sont répartis en deux ans*

*Certains de ces contenus sont enseignés sous forme de workshops afin de garder une souplesse de fonctionnement pour l'année en cours et les années à venir.*

### LA CONSERVATION-RESTAURATION EN ARCHÉOLOGIE

Chaîne de traitement du mobilier archéologique : du chantier au laboratoire (via le stage)

La conservation-restauration de la céramique archéologique dans le contexte muséal : documentation, description, dérestauration, conservation préventive et curative.

En pratique :

- ✓ Identifier les matériaux constitutifs, les particularités technologiques et les altérations des céramiques archéologiques.
- ✓ Documenter (photos, UV, recherches bibliographique, artistique et scientifique), rédiger et communiquer.
- ✓ Trier, nettoyer, marquer, assembler des tessons de céramiques archéologiques.
- ✓ Préparer et utiliser des produits de consolidation pour les céramiques poreuses ou les revêtements vitrifiés qui présentent des problèmes de cohésion (fissures, pertes de matière, pulvérulence, dévitrification de la glaçure...).
- ✓ Proposer et mettre en œuvre des comblements de maintien afin d'assurer la stabilité des collages et de permettre la manipulation et l'exposition.
- ✓ Documenter et pratiquer la dérestauration d'anciennes interventions ayant mal vieilli, portant atteinte à la stabilité ou à la lisibilité de l'objet selon les cas présents à l'atelier.
- ✓ Conditionner le matériel issu de fouilles à des fins de transport et de conservation à court ou long terme.
- ✓ Rédiger des fiches d'identification et de traitement, inventorier.

*Atelier renseigné comme cours à mobilité : Faculté de Philosophie et Lettres, master en histoire de l'art et archéologie : HULG0527-1 Atelier de conservation-restauration de céramiques*

Matériel :

[Céramiques archéologiques conservées au musée des Beaux-Arts et de la Céramique de Verviers](#)

### L'APPROFONDISSEMENT DES TECHNIQUES DE NETTOYAGE (ass. Claire Dehon)

*Ces contenus transversaux sont orientés pratique. Ils se donnent en étroite collaboration avec les cours de Chimie de Mme Elouahabi.*

Workshop : *Le pouvoir nettoyant des argiles* (naturelles et synthétiques)

Le nettoyage chimique : les surfactants, les solvants, les chélatants, les blanchissants, les enzymes, les acides organiques, les bases.

Les cataplasmes : la pulpe de papier, la poudre de cellulose, le papier absorbant, le gel

d'agar-agar, la Laponite RD, l'Amberlite XAD (résine échangeuse d'ions)

#### Matériel :

Des échantillons encrassés

Un/des objet.s en faïence et/ou porcelaine issu.s des collections l'ESA

### RECONSTITUTIONS ET MOULAGES

Initiation au micro-moulage (conférencier)

Les matériaux et méthodes de comblement, soutien, renfort, autres que le plâtre : le « mastic anglais », les charges, les liants, le papier Japon enduit, le treillis de Varaform, les pâtes syntactiques.

### RECHERCHE APPLIQUEE ET SCIENTIFIQUE

Echantillonnage de produits et matériaux, observations, fiches techniques.

### LE COLLAGE DE LA PORCELAINES

Essais : Collage de trois soucoupes en porcelaine identiques avec trois méthodes et trois adhésifs différents

Conservation-restauration d'un objet d'art ou de platerie en porcelaine.

## Méthode d'enseignement et d'apprentissage

---

### PEDAGOGIE DU PROJET

*L'apprentissage par la pratique encourage l'autonomie et la responsabilité des élèves, puisqu'ils sont chargés de leur propre apprentissage. En outre, il stimule les élèves à résoudre des problèmes et à travailler sur une variété de tâches de planification, de structure des tâches et de production.*

*Cette méthodologie est basée sur la recherche permanente des étudiants et leur autonomie. Les étudiants apprennent en cherchant et en comprenant.*

<https://additioapp.com/fr/qu-est-ce-que-la-pedagogie-de-projet-et-comment-la-travailler-en-classe/>

Concrètement, les enseignants utilisent en alternance des méthodes expositives, démonstratives et interrogatives. Ils ont pour rôle principal de guider et soutenir les étudiants dans leur gestion de projet. L'esprit participatif, le sens critique, la prise d'initiative et les expérimentations sont encouragés.

Chaque étudiant répertorie ses actions et recherches dans un carnet de bord, de cette manière de travailler permet des allers et retours dans l'apprentissage et constitue une aide-mémoire fondamentale (dates, données administratives, scientifiques, discussions etc.).

#### Moyens de communication :

Concrètement, le vecteur de communication privilégié est le groupe Outlook [Atelierbac2et3CROA](#). Cette boîte mail commune permet de centraliser les questions-réponses et consignes mais constitue également un des lieux de dépôt officiel des travaux des étudiants. Le site regroupe également des contenus et vidéos trop volumineux pour l'Intranet.

Pour le projet de CROA des céramiques archéologiques du musée des Beaux-Arts et de la Céramique de Verviers, le groupe Outlook [Musée de Verviers](#) est le lieu de dépôt des travaux ad hoc.

Pour le projet de nettoyage des pièces de vitraux de la basilique de Chèvremont, le groupe Outlook [VITRAIL CHEVREMONT](#) est le lieu de dépôt de la documentation, des recherches et résultats ad hoc.

## Bibliographie

---

### Bibliographie non exhaustive à compléter personnellement

BARCLAY, B. et al., *L'art d'appliquer de la pression : enjeux, outils et techniques*, Publication

de l'Institut Canadien de Conservation (ICC), 44 p., 2004 (ouvrage disponible auprès de C. Cools ou à acheter sur librairie ICC).

BERGERON, A. et Remillard, F., *Vademecum Québécois. L'archéologue et la conservation*, 3e Edition, Gouvernement du Québec, avril 2021.

Hélène Blanpain, « Le moulage pour la reconstitution des lacunes en restauration de la céramique et du verre », *CeROArt* [En ligne], EGG 2 | 2012, mis en ligne le 19 juin 2012, consulté le 14 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/ceroart/2676> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/ceroart.2676>

Bulletins techniques de l'ICC : BT14 Travail de mousse polyéthylène et des feuilles de plastique cannelées

BUYS, S. et OAKLEY, V., *Conservation and restoration of ceramics*, Londres, Butterworth/Heinemann, 1993 (traduction de V. Rousseau à télécharger).

BOUYER, E., "Les pertes de matière en céramique archéologique", in *Bulletin de l'APROA/BRK*, 3eme trimestre, 2010, pp. 9-12 (pdf à télécharger).

BOUYER, E. ; CAPPUCCI, Ch, "La restauration "pour étude" ou "pour "exposition" : la signification de ces notions à l'Agence wallonne du Patrimoine (Service Public de Wallonie)", in *CRBC - Cahiers Techniques*, N°29, Paris, AARAFU, 2019 (pdf à télécharger).

DAVIDSON A., BROWN G., Paraloid™ B-72 : practical tips for the vertebrate fossil preparator, society for the Preservation of Natural History Collections, Collection Forum 2012, [https://www.academia.edu/1237393/Paraloid\\_B\\_72\\_Practical\\_Tips\\_for\\_the\\_Vertebrate](https://www.academia.edu/1237393/Paraloid_B_72_Practical_Tips_for_the_Vertebrate)

Eve Bouyer, "Quelques pistes de réflexion sur la restauration perceptible des vases céramiques antiques", *CeROArt* [en ligne], 6 | 2010, mis en ligne le 17 novembre 2010. (Pdf à télécharger ou sur <http://ceroart.revues.org/index1618.html>)

COLONNA-PRETI, K. ; EECKHOUT, P., "The Bacteriological Contamination of Archeological Ceramics : an Example from Patchacamac (Peru) ", in *Recent advances in glass, stained-glass, and ceramics conservation 2013*, ICOM-CC and Corpus Vitrearum-ICOMOS, Amsterdam, 7-11 October, pp. 225-233.

GIBOTEAU, Y. et JANNET, M., "D'une collection à l'autre, pourquoi restaurer des céramiques archéologiques?", in *CRBC - Cahiers techniques*, N° 11, AARAFU, Paris, pp.12-16 (pdf à télécharger).

GODFIRNON, B., *Les traces de bandes adhésives de maintien sur les céramiques à pâtes poreuses*, travail de fin d'études, ISBA St Luc, Liège, année scolaire 2000-2001.

Fiche du Cidoc N°2: Etiquetage et marquage (pdf à télécharger).

KIM, H., "Conservation of a Lidded Double-Gourd-Shaped Celadon Ewer from Taen Mado Shipwreck No. 1, South Korea", in *Recent advances in glass, stained-glass, and ceramics conservation 2013*, ICOM-CC and Corpus Vitrearum-ICOMOS, Amsterdam, 7-11 October, pp. 355-357.

KOOB Stephen, "The use of Paraloid B-72 as an adhesive : its application for archaeological ceramics and other materials", in *Studies in Conservation*, vol 31, n° 1, février 1986, p. 7-14.

Notes de l'ICC

NAVARRO, Juanita, "Removing and re-attaching labels", in *Conservation Journal*, 2011, Issue 59.

PAÏN, Silvia, *Manuel de gestion du mobilier archéologique : méthodologie et pratiques*. Paris : éditions de la Maison des sciences de l'homme, 2015. 233 p. (Bibliothèque de St-Luc)

PAÏN, S., "Quelques réflexions sur les choix esthétiques dans la restauration d'objets archéologiques", in *Cahiers de l'AARAFU*, n°2, XIe journées de restaurateurs en Archéologie – 28 et 28 juin 1995, ARREP, Beaune, pp.5-10 (pdf à télécharger).

ROSIER, P., Moulage, <https://www.pascalrosier.com/>

VIGNERON, A., "Les céramiques à faible cohésion : proposition d'une méthode de séchage et réflexion sur un traitement", in *CRBC*, N°27, pp. 25-28 (pdf à télécharger).

TENNENT, N. H., "The Treatment of blackened Archeological Delftware from Anaerobic Sites", in *Recent advances in glass, stained-glass, and ceramics conservation 2013*, ICOM-

## Générale

- AUSCHER, ES., *Comment reconnaître les porcelaines et les faïences d'après leurs marques et leurs caractères*, Paris, s.l., s.d.
- BALFET, H. ; FAUVET-BERTHELOT ; M.-F., MOZON, S., *Pour la normalisation de la description des poteries*, Paris, CNRS, 1983.
- Base de donnée Préserv'Art, centre de Conservation du Québec.
- BERNARDEAU, M., *Porcelaine*, Paris, Ed. Agnès Vienot, 2006.
- BLONDEL, N., *Céramique - vocabulaire technique - Principes d'analyse scientifique*, Paris, Monum - Editions du Patrimoine - Centre des monuments nationaux, 2001.
- BLONDEL, N ; ARMINJON, C., *Objets civils domestiques – vocabulaire typologique – principes d'analyses scientifique*, Paris, Monum - Editions du Patrimoine, 2000, pp. 598-602.
- BRETON, A., *La folie des assiettes*, Paris, Flammarion, 2002.
- BROGNART, A., *Traité des arts céramiques*, Paris, Dessain et Tolra, 1886.
- CAMPS, G., *Manuel de recherche préhistorique*, Paris, Doin, 1990.
- CAULIER, J. ; DELAUNAY, G. ; DUPLAN, V., « Nomenclature et méthode de description pour l'étude des céramiques de la fin du néolithique en Provence », *Préhistoire et anthropologie méditerranéenne*, [en ligne], 10-11 | 2002, mis en ligne le 23 avril 2009, consulté le 26 septembre 2010. URL : <http://pm.revues.org/index250.html>
- CHARIOT, C. et DECKER, E., *Série blanche. La céramique, naissance d'une industrie au cœur de l'Europe*, Editions Musées gaumais, Musée de Sarreguemines, 2007.
- CURTIL, H., *Marques et signatures de la faïence française*, Paris, Ed. Massin, 1969.
- CURTIL, H et LE DUC G., *Marques et signatures de la porcelaine française*, Paris, ED. Charles Massin, s.d.
- D'ALBIS, A., *Traité de la porcelaine de Sèvres*, Dijon, Ed. Faton, 2003.
- DUMORTIER, C. et HABETS, P., *Porcelaine de Tournai. Le service d'Orléans*, Bruxelles, Editions Racine, 2004.
- DUFRASNE, L. et I., *Les faïences et les porcelaines de Belgique. 2000 marques et cachets*, Bruxelles, Les éditions de Collections Livres, 1992.
- FI, J., "The practical application of tinted epoxy resins for filling, casting and retouching porcelain", in *The conservation of glass and ceramics. Research, practice and training*, Ed. Norman H. Tennent, pp. 138-145.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Lyon et Nevers*, Paris, Ed. Charles Massin, 1997.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Strasbourg et Niderviller*, Paris, Ed. Charles Massin, 2005.
- HEUGEL, I., *Les Arts de la table français*, Chêne-Hachette, s.l., 1998.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Moustier et Marseille*, Paris, Ed. Charles Massin, 1997.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Bordeaux et La Rochelle*, Paris, Ed. Charles Massin, 1998.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Paris et Rouen*, Paris, Ed. Charles Massin, 1998.
- GUILLEME BRULON, D., *La faïence fine française 1750-1867*, Paris, Ed. Charles Massin, s.d.

LEMAIRE, J., *Faïence et porcelaine de Bruxelles*, Bruxelles, Ed, Racine, 2003.

MALMENAIDE, I., "Les arts de la table", in *France Antiquités*, n° 116, s.d., Usson, février 2000, pp. 189-192.

MARIEN-DUGARDIN, A.-M., *Faïences fines*, Bruxelles, Musées royaux d'Art et d'Histoire, 1975.

NUNES DA SILVA, C., "The heat deflection temperature of epoxy resins: A comparison of three products used in porcelain decoration", in *The conservation of glass and ceramics. Research, practice and training*, Ed. Norman H. Tennent, pp. 132-137.

POCHE, E., *Porzellan-Marken aus aller Welt, Hanau/Main*, Verlag Werner Dausien, 1990.

PEIFFER, J., *L'art des céramiques*, Dessain et Tolra, Turin, 2000.  
*Préserver les objets de son patrimoine – Précis de conservation préventive*, SFIC, 2001.

RIS PAQUOT, *Manière de restaurer soi-même les faïences, porcelaines, cristaux, marbres, terres cuites, grès, biscuits, émaux, etc.*, Paris, 1876 (épuisé).

SARRAUSTE DE MENTHIERE, G. ; CITERA Fr., *La restauration de la faïence et de la porcelaine*, Ed. Armand Collin, 1995.

TARDY, F., *Les poteries – faïences, porcelaine Européennes. Caractéristiques et marques*, 2 T., Pais, Tardy, 1983.

WHIR, R., *Restaurieren von Keramik und Glas*, Callwey, München, 1977.

## Mode d'évaluation pratique

---

### Q1 Evaluation continue

Le professeur pratique une évaluation continue tenant compte de l'engagement de l'étudiant dans son travail, de ses progrès en terme d'autonomie, de ses compétences techniques et artistiques ainsi que sa méthodologie de travail.

### Q2 - Considérations générales

Lors de l'évaluation artistique le professeur observe attentivement le travail de l'année réalisé par l'étudiant et reçoit l'étudiant pour un entretien dans son atelier qui permettra **d'évaluer la maîtrise des connaissances théoriques relatives à la pratique.**

Le professeur tient compte des compétences transversales suivantes :

- Utilisation intelligente du carnet de bord
- Détermination à posséder ses outils, ses matériaux et produits
- Tenue du matériel et organisation de l'espace de travail
- Fréquentation de l'atelier et gestion du temps (efficacité)

La priorité est également accordée à l'aboutissement des exercices, ainsi qu'à la maîtrise des techniques obtenue par la multiplicité des exercices. La progression dans la qualité tout au long de l'année est également prise en compte. Tous les exercices (y compris échantillons, tests, essais, observations...) d'atelier proposés pendant l'année sont présentés.

Tous les objets restaurés sont accompagnés d'une identification dans le carnet de bord dans lequel est également consigné le déroulement du traitement.

Des photos « avant » et « après » restauration sont demandées lors de la conservation-restauration d'objets ou oeuvres d'art.

Les objets restaurés sont accompagnés d'une fiche d'identification et de traitement à destination du conservateur et du professeur **(20% de la cote en janvier et en juin).**

Entretien de 15 minutes dans les ateliers respectifs autour du travail réalisé durant l'année.

Remise des fiches d'identification et de traitement (faïence, porcelaine et objet archéologique) par téléchargement sur les groupes Sharepoint.

**Vu leur nombre et leurs volumes, les supports de cours relatifs à la croa en archéologie se trouvent sur la fiche ects de l'atelier de bac 2.**

## Support de cours

---

Support de cours : vous pouvez vérifier si un support de cours est requis pour ce cours sur MyIntranet > mes études > mes cours

## Objectifs

---

Voir les acquis d'apprentissages de la fiche d'UE 3CC10

## Contenu

---

*Les contenus des ateliers sont répartis en deux ans*

*Certains de ces contenus sont enseignés sous forme de workshops afin de garder une souplesse de fonctionnement pour l'année en cours et les années à venir.*

### LA CONSERVATION-RESTAURATION EN ARCHÉOLOGIE

Chaîne de traitement du mobilier archéologique : du chantier au laboratoire (via le stage)

La conservation-restauration de la céramique archéologique dans le contexte muséal : documentation, description, dérestauration, conservation préventive et curative.

En pratique :

- ✓ Identifier les matériaux constitutifs, les particularités technologiques et les altérations des céramiques archéologiques.
- ✓ Documenter (photos, UV, recherches bibliographique, artistique et scientifique), rédiger et communiquer.
- ✓ Trier, nettoyer, marquer, assembler des tessons de céramiques archéologiques.
- ✓ Préparer et utiliser des produits de consolidation pour les céramiques poreuses ou les revêtements vitrifiés qui présentent des problèmes de cohésion (fissures, pertes de matière, pulvéulence, dévitrification de la glaçure...).
- ✓ Proposer et mettre en œuvre des comblements de maintien afin d'assurer la stabilité des collages et de permettre la manipulation et l'exposition.
- ✓ Documenter et pratiquer la dérestauration d'anciennes interventions ayant mal vieilli, portant atteinte à la stabilité ou à la lisibilité de l'objet selon les cas présents à l'atelier.
- ✓ Conditionner le matériel issu de fouilles à des fins de transport et de conservation à court ou long terme.
- ✓ Rédiger des fiches d'identification et de traitement, inventorier.

*Atelier renseigné comme cours à mobilité : Faculté de Philosophie et Lettres, master en histoire de l'art et archéologie : HULG0527-1 Atelier de conservation-restauration de céramiques*

Matériel :

[Céramiques archéologiques conservées au musée des Beaux-Arts et de la Céramique de Verviers](#)

### L'APPROFONDISSEMENT DES TECHNIQUES DE NETTOYAGE (ass. Claire Dehon)

*Ces contenus transversaux sont orientés pratique. Ils se donnent en étroite collaboration avec les cours de Chimie de Mme Elouahabi.*

Workshop : *Le pouvoir nettoyant des argiles* (naturelles et synthétiques)

Le nettoyage chimique : les surfactants, les solvants, les chélatants, les blanchissants, les enzymes, les acides organiques, les bases.

Les cataplasmes : la pulpe de papier, la poudre de cellulose, le papier absorbant, le gel d'agar-agar, la Laponite RD, l'Amberlite XAD (résine échangeuse d'ions)

Matériel :

Des échantillons encrassés

Un/des objet.s en faïence et/ou porcelaine issu.s des collections l'ESA

## RECONSTITUTIONS ET MOULAGES

Initiation au micro-moulage (conférencier)

Les matériaux et méthodes de comblement, soutien, renfort, autres que le plâtre : le « mastic anglais », les charges, les liants, le papier Japon enduit, le treillis de Varaform, les pâtes syntactiques.

## RECHERCHE APPLIQUEE ET SCIENTIFIQUE

Echantillonnage de produits et matériaux, observations, fiches techniques.

## LE COLLAGE DE LA PORCELAINE

Essais : Collage de trois soucoupes en porcelaine identiques avec trois méthodes et trois adhésifs différents

Conservation-restauration d'un objet d'art ou de platerie en porcelaine.

# Méthode d'enseignement et d'apprentissage

---

## PEDAGOGIE DU PROJET

*L'apprentissage par la pratique encourage l'autonomie et la responsabilité des élèves, puisqu'ils sont chargés de leur propre apprentissage. En outre, il stimule les élèves à résoudre des problèmes et à travailler sur une variété de tâches de planification, de structure des tâches et de production.*

*Cette méthodologie est basée sur la recherche permanente des étudiants et leur autonomie. Les étudiants apprennent en cherchant et en comprenant.*

<https://additioapp.com/fr/qu-est-ce-que-la-pedagogie-de-projet-et-comment-la-travailler-en-classe/>

Concrètement, les enseignants utilisent en alternance des méthodes expositives, démonstratives et interrogatives. Ils ont pour rôle principal de guider et soutenir les étudiants dans leur gestion de projet. L'esprit participatif, le sens critique, la prise d'initiative et les expérimentations sont encouragés.

Chaque étudiant répertorie ses actions et recherches dans un cahier de bord, de cette manière de travailler permet des allers et retours dans l'apprentissage et constitue une aide-mémoire fondamentale (dates, données administratives, scientifiques, discussions etc.).

### Moyens de communication :

Concrètement, le vecteur de communication privilégié est le groupe Outlook [Atelierbac2et3CROA](#). Cette boîte mail commune permet de centraliser les questions-réponses et consignes mais constitue également un des lieux de dépôt officiel des travaux des étudiants. Le site regroupe également des contenus et vidéos trop volumineux pour l'Intranet.

Pour le projet de CROA des céramiques archéologiques du musée des Beaux-Arts et de la Céramique de Verviers, le groupe Outlook [Musée de Verviers](#) est le lieu de dépôt des travaux ad hoc.

Pour le projet de nettoyage des pièces de vitraux de la basilique de Chèvremont, le groupe Outlook [VITRAIL CHEVREMONT](#) est le lieu de dépôt de la documentation, des recherches et résultats ad hoc.

# Bibliographie

---

## Bibliographie non exhaustive à compléter personnellement

BARCLAY, B. et al., *L'art d'appliquer de la pression : enjeux, outils et techniques*, Publication de l'Institut Canadien de Conservation (ICC), 44 p., 2004 (ouvrage disponible auprès de C.

Cools ou à acheter sur librairie ICC).

BERGERON, A. et Remillard, F., *Vademecum Québécois. L'archéologue et la conservation*, 3e Edition, Gouvernement du Québec, avril 2021.

Hélène Blanpain, « Le moulage pour la reconstitution des lacunes en restauration de la céramique et du verre », *CeROArt* [En ligne], EGG 2 | 2012, mis en ligne le 19 juin 2012, consulté le 14 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/ceroart/2676> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/ceroart.2676>

Bulletins techniques de l'ICC : BT14 Travail de mousse polyéthylène et des feuilles de plastique cannelées

BUYS, S. et OAKLEY, V., *Conservation and restoration of ceramics*, Londres, Butterworth/Heinemann, 1993 (traduction de V. Rousseau à télécharger).

BOUYER, E., "Les pertes de matière en céramique archéologique", in *Bulletin de l'APROA/BRK*, 3eme trimestre, 2010, pp. 9-12 (pdf à télécharger).

BOUYER, E. ; CAPPUCCI, Ch, "La restauration "pour étude" ou "pour exposition" : la signification de ces notions à l'Agence wallonne du Patrimoine (Service Public de Wallonie)", in *CRBC - Cahiers Techniques*, N°29, Paris, AARAFU, 2019 (pdf à télécharger).

DAVIDSON A., BROWN G., Paraloid™ B-72 : practical tips for the vertebrate fossil preparator, society for the Preservation of Natural History Collections, Collection Forum 2012, [https://www.academia.edu/1237393/Paraloid\\_B\\_72\\_Practical\\_Tips\\_for\\_the\\_Vertebrate](https://www.academia.edu/1237393/Paraloid_B_72_Practical_Tips_for_the_Vertebrate)

Eve Bouyer, "Quelques pistes de réflexion sur la restauration perceptible des vases céramiques antiques", *CeROArt* [en ligne], 6 | 2010, mis en ligne le 17 novembre 2010. (Pdf à télécharger ou sur <http://ceroart.revues.org/index1618.html>)

COLONNA-PRETI, K. ; EECKHOUT, P., "The Bacteriological Contamination of Archeological Ceramics : an Example from Patchacamac (Peru) ", in *Recent advances in glass, stained-glass, and ceramics conservation 2013*, ICOM-CC and Corpus Vitrearum-ICOMOS, Amsterdam, 7-11 October, pp. 225-233.

GIBOTEAU, Y. et JANNET, M., "D'une collection à l'autre, pourquoi restaurer des céramiques archéologiques?", in *CRBC - Cahiers techniques*, N° 11, AARAFU, Paris, pp.12-16 (pdf à télécharger).

GODFIRNON, B., *Les traces de bandes adhésives de maintien sur les céramiques à pâtes poreuses*, travail de fin d'études, ISBA St Luc, Liège, année scolaire 2000-2001.

Fiche du Cidoc N°2: Etiquetage et marquage (pdf à télécharger).

KIM, H., "Conservation of a Lidded Double-Gourd-Shaped Celadon Ewer from Taen Mado Shipwreck No. 1, South Korea", in *Recent advances in glass, stained-glass, and ceramics conservation 2013*, ICOM-CC and Corpus Vitrearum-ICOMOS, Amsterdam, 7-11 October, pp. 355-357.

KOOB Stephen, "The use of Paraloid B-72 as an adhesive : its application for archaeological ceramics and other materials", in *Studies in Conservation*, vol 31, n° 1, février 1986, p. 7-14.

Notes de l'ICC

NAVARRO, Juanita, "Removing and re-attaching labels", in *Conservation Journal*, 2011, Issue 59.

PAÏN, Silvia, *Manuel de gestion du mobilier archéologique : méthodologie et pratiques*. Paris : éditions de la Maison des sciences de l'homme, 2015. 233 p. (Bibliothèque de St-Luc)

PAÏN, S., "Quelques réflexions sur les choix esthétiques dans la restauration d'objets archéologiques", in *Cahiers de l'AARAFU*, n°2, XIe journées de restaurateurs en Archéologie – 28 et 28 juin 1995, ARREP, Beaune, pp.5-10 (pdf à télécharger).

ROSIER, P., Moulage, <https://www.pascalrosier.com/>

VIGNERON, A., "Les céramiques à faible cohésion : proposition d'une méthode de séchage et réflexion sur un traitement", in *CRBC*, N°27, pp. 25-28 (pdf à télécharger).

TENNENT, N. H., "The Treatment of blackened Archeological Delftware from Anaerobic Sites", in *Recent advances in glass, stained-glass, and ceramics conservation 2013*, ICOM-

## Générale

- AUSCHER, ES., *Comment reconnaître les porcelaines et les faïences d'après leurs marques et leurs caractères*, Paris, s.l., s.d.
- BALFET, H. ; FAUVET-BERTHELOT ; M.-F., MOZON, S., *Pour la normalisation de la description des poteries*, Paris, CNRS, 1983.
- Base de donnée Préserv'Art, centre de Conservation du Québec.
- BERNARDEAU, M., *Porcelaine*, Paris, Ed. Agnès Vienot, 2006.
- BLONDEL, N., *Céramique - vocabulaire technique - Principes d'analyse scientifique*, Paris, Monum - Editions du Patrimoine - Centre des monuments nationaux, 2001.
- BLONDEL, N ; ARMINJON, C., *Objets civils domestiques – vocabulaire typologique – principes d'analyses scientifique*, Paris, Monum - Editions du Patrimoine, 2000, pp. 598-602.
- BRETON, A., *La folie des assiettes*, Paris, Flammarion, 2002.
- BROGNART, A., *Traité des arts céramiques*, Paris, Dessain et Tolra, 1886.
- CAMPS, G., *Manuel de recherche préhistorique*, Paris, Doin, 1990.
- CAULIER, J. ; DELAUNAY, G. ; DUPLAN, V., « Nomenclature et méthode de description pour l'étude des céramiques de la fin du néolithique en Provence », *Préhistoire et anthropologie méditerranéenne*, [en ligne], 10-11 | 2002, mis en ligne le 23 avril 2009, consulté le 26 septembre 2010. URL : <http://pm.revues.org/index250.html>
- CHARIOT, C. et DECKER, E., *Série blanche. La céramique, naissance d'une industrie au cœur de l'Europe*, Editions Musées gaumais, Musée de Sarreguemines, 2007.
- CURTEL, H., *Marques et signatures de la faïence française*, Paris, Ed. Massin, 1969.
- CURTEL, H et LE DUC G., *Marques et signatures de la porcelaine française*, Paris, ED. Charles Massin, s.d.
- D'ALBIS, A., *Traité de la porcelaine de Sèvres*, Dijon, Ed. Faton, 2003.
- DUMORTIER, C. et HABETS, P., *Porcelaine de Tournai. Le service d'Orléans*, Bruxelles, Editions Racine, 2004.
- DUFRASNE, L. et I., *Les faïences et les porcelaines de Belgique. 2000 marques et cachets*, Bruxelles, Les éditions de Collections Livres, 1992.
- FI, J., "The practical application of tinted epoxy resins for filling, casting and retouching porcelain", in *The conservation of glass and ceramics. Research, practice and training*, Ed. Norman H. Tennent, pp. 138-145.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Lyon et Nevers*, Paris, Ed. Charles Massin, 1997.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Strasbourg et Niderviller*, Paris, Ed. Charles Massin, 2005.
- HEUGEL, I., *Les Arts de la table français*, Chêne-Hachette, s.l., 1998.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Moustier et Marseille*, Paris, Ed. Charles Massin, 1997.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Bordeaux et La Rochelle*, Paris, Ed. Charles Massin, 1998.
- GUILLEME BRULON, D., *Histoire de la faïence française. Paris et Rouen*, Paris, Ed. Charles Massin, 1998.
- GUILLEME BRULON, D., *La faïence fine française 1750-1867*, Paris, Ed. Charles Massin, s.d.

LEMAIRE, J., *Faïence et porcelaine de Bruxelles*, Bruxelles, Ed, Racine, 2003.

MALMENAIDE, I., "Les arts de la table", in *France Antiquités*, n° 116, s.d., Usson, février 2000, pp. 189-192.

MARIEN-DUGARDIN, A.-M., *Faïences fines*, Bruxelles, Musées royaux d'Art et d'Histoire, 1975.

NUNES DA SILVA, C., "The heat deflection temperature of epoxy resins: A comparison of three products used in porcelain decoration", in *The conservation of glass and ceramics. Research, practice and training*, Ed. Norman H. Tennent, pp. 132-137.

POCHE, E., *Porzellan-Marken aus aller Welt, Hanau/Main*, Verlag Werner Dausien, 1990.

PEIFFER, J., *L'art des céramiques*, Dessain et Tolra, Turin, 2000.  
*Préserver les objets de son patrimoine – Précis de conservation préventive*, SFIC, 2001.

RIS PAQUOT, *Manière de restaurer soi-même les faïences, porcelaines, cristaux, marbres, terres cuites, grès, biscuits, émaux, etc.*, Paris, 1876 (épuisé).

SARRAUSTE DE MENTHIERE, G. ; CITERA Fr., *La restauration de la faïence et de la porcelaine*, Ed. Armand Collin, 1995.

TARDY, F., *Les poteries – faïences, porcelaine Européennes. Caractéristiques et marques*, 2 T., Pais, Tardy, 1983.

WHIR, R., *Restaurieren von Keramik und Glas*, Callwey, München, 1977.

## Mode d'évaluation pratique

---

### Q1 Evaluation continue

Le professeur pratique une évaluation continue tenant compte de l'engagement de l'étudiant dans son travail, de ses progrès en terme d'autonomie, de ses compétences techniques et artistiques ainsi que sa méthodologie de travail.

### Q2 - Considérations générales

Lors de l'évaluation artistique le professeur observe attentivement le travail de l'année réalisé par l'étudiant et reçoit l'étudiant pour un entretien dans son atelier qui permettra **d'évaluer la maîtrise des connaissances théoriques relatives à la pratique.**

Le professeur tient compte des compétences transversales suivantes :

- Utilisation intelligente du carnet de bord
- Détermination à posséder ses outils, ses matériaux et produits
- Tenue du matériel et organisation de l'espace de travail
- Fréquentation de l'atelier et gestion du temps (efficacité)

La priorité est également accordée à l'aboutissement des exercices, ainsi qu'à la maîtrise des techniques obtenue par la multiplicité des exercices. La progression dans la qualité tout au long de l'année est également prise en compte. Tous les exercices (y compris échantillons, tests, essais, observations...) d'atelier proposés pendant l'année sont présentés.

Tous les objets restaurés sont accompagnés d'une identification dans le carnet de bord dans lequel est également consigné le déroulement du traitement.

Des photos « avant » et « après » restauration sont demandées lors de la conservation-restauration d'objets ou oeuvres d'art.

Les objets restaurés sont accompagnés d'une fiche d'identification et de traitement à destination du conservateur et du professeur **(20% de la cote en janvier et en juin).**

Entretien de 15 minutes dans les ateliers respectifs autour du travail réalisé durant l'année.

Remise des fiches d'identification et de traitement (faïence, porcelaine et objet archéologique) par téléchargement sur les groupes Sharepoint.

**Vu leur nombre et leurs volumes, les supports de cours relatifs à la croa en archéologie se trouvent sur la fiche ects de l'atelier de bac 2.**

## Support de cours

---

Support de cours : vous pouvez vérifier si un support de cours est requis pour ce cours sur MyIntranet > mes études > mes cours